



Biosigma s.r.l.

a Dominique Dutscher Company

Via Valletta, 6 | 30010 Cantarana di Cona (VE), Italy | Tel. ++39 0426 302224 (r.a.) |

Fax ++39 0426 302228 | SMS ++39 348 4077376 |

E-mail info@biosigmaeu.com | <http://www.biosigma.com> |

M521D

Aggiornamento Dati
24/08/2012

SCHEMA TECNICA PRODOTTO TECHNICAL DATA SHEET

CryoGen™ Box

Codice CND W050301020180 PROVETTE IN MATERIALE PLASTICO PER ANALISI - ACCESSORI

Scatole in Policarbonato per lo stoccaggio refrigerato delle provette CryoGen™.

Disponibili in 3 versioni:

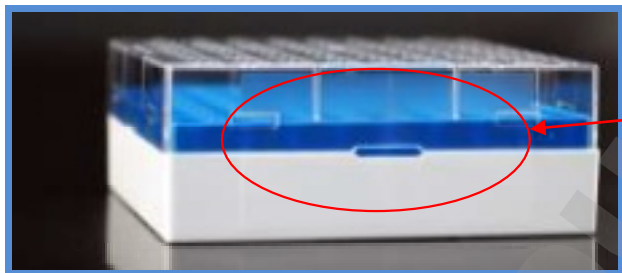
25 posti (5x5), 81 posti (9x9), 100 posti (10x10).

Il coperchio è trasparente con griglia numerata, per ridurre al minimo l'errore di scambio dei campioni. La griglia è disponibile in 4 colori: Azzurro, Giallo, Rosso e Verde. Uno speciale sistema di incastro permette la chiusura sempre allineata delle numerazioni, in tutte le versioni.

Polycarbonate boxes for the refrigerated storage of CryoGen™ Tubes.

3 versions available: 25 places (5x5), 81 places (9x9), 100 places (10x10).

The lid is transparent with numbered grid, to minimize the mistake of trading samples. The grid is provided in 4 colours: Blue, Yellow, Red and Green. A special join system allows the closure of numbers always aligned in all versions.



Nuova area di scrittura presente sia sul coperchio che sul fondo per una facile identificazione della scatola di stoccaggio.

New writing area is present on the cover and on the bottom for an easy identification of the storage box.

Doppio angolo tagliato per il corretto inserimento ed incastro della griglia e del coperchio.

Double cut angle for a proper insertion and interlocking of grid and lid.



CryoGen™ Box 25



Per provette da 1–2 ml con griglia tampografata / for tubes of 1 – 2 ml with padprinted cover

Ref.		Dim. in cm.	Conf. Packing
BSM58025B/AZ		76x76x52	6 x 8 pz./pcs.
BSM58025B/G		76x76x52	6 x 8 pz./pcs.
BSM58025B/RO		76x76x52	6 x 8 pz./pcs.
BSM58025B/V		76x76x52	6 x 8 pz./pcs.



Biosigma s.r.l.

a Dominique Dutscher Company

Via Valletta, 6 | 30010 Cantarana di Cona (VE), Italy | Tel. ++39 0426 302224 (r.a.) |

Fax ++39 0426 302228 | SMS ++39 348 4077376 |

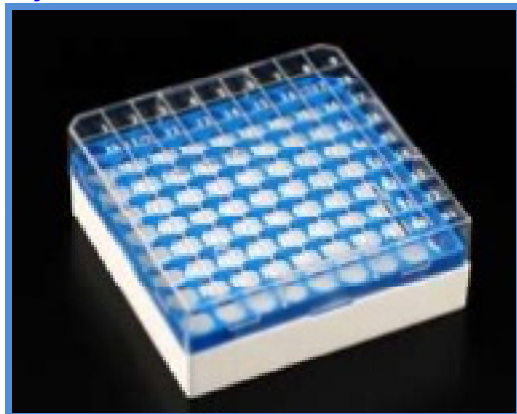
E-mail info@biosigmaeu.com | <http://www.biosigma.com> |

M521D

Aggiornamento Dati
24/08/2012

SCHEMA TECNICA PRODOTTO TECHNICAL DATA SHEET

CryoGen™ Box 81 –Basso/Low



Per provette da 1–2 ml con griglia tampografata
For tubes of 1 – 2 ml with padprinted cover

Ref.		Dim. In cm.	Conf. Packing
BSM58061B/AZ		132x132x52	8 x 5 pz./pcs.
BSM58061B/G		132x132x52	8 x 5 pz./pcs.
BSM58061B/RO		132x132x52	8 x 5 pz./pcs.
BSM58061B/V		132x132x52	8 x 5 pz./pcs.

CryoGen™ Box 81 –Alto/High



Per provette da 3-4-5 ml tappo esterno e da 5 ml tappo interno con griglia tampografata
For tubes of 3-4-5 ml tubes external thread and 5 ml internal thread with padprinted cover

Ref.		Dim. In cm.	Conf. Packing
BSM58071B/AZ		132x132x94	8 x 4 pz./pcs.
BSM58071B/G		132x132x94	8 x 4 pz./pcs.
BSM58071B/RO		132x132x94	8 x 4 pz./pcs.
BSM58071B/V		132x132x94	8 x 4 pz./pcs.

CryoGen™ Box 100 Basso/Low



Per provette da 1–2 ml con griglia tampografata
For tubes of 1 – 2 ml with padprinted cover

Ref.		Dim. In cm.	Conf. Packing
BSM58100/B		132x132x52	8 x 5 pz./pcs.
BSM58100/AZ		132x132x52	8 x 5 pz./pcs.
BSM58100/RO		132x132x52	8 x 5 pz./pcs.
BSM58100/V		132x132x52	8 x 5 pz./pcs.
BSM58100/G		132x132x52	8 x 5 pz./pcs.



Biosigma s.r.l.

a Dominique Dutscher Company

Via Valletta, 6 | 30010 Cantarana di Cona (VE), Italy | Tel. ++39 0426 302224 (r.a.) |

Fax ++39 0426 302228 | SMS ++39 348 4077376 |

E-mail info@biosigmaeu.com | <http://www.biosigma.com> |

M521D

Aggiornamento Dati
24/08/2012

SCHEDA TECNICA PRODOTTO TECHNICAL DATA SHEET

CryoGen™ Box 81
Basso/Alto, griglia incisa.
Low/High, engraved cover.



BASSO - LOW

Per provette da 1–2 ml con griglia incisa
For tubes of 1 – 2 ml with engraved cover

Ref.		Dim. In cm.	Conf. Packing
BSM58081B/AZ		132x132x52	8 x 5 pz./pcs.
BSM58081B/G		132x132x52	8 x 5 pz./pcs.
BSM58081B/RO		132x132x52	8 x 5 pz./pcs.
BSM58081/V		132x132x52	8 x 5 pz./pcs.

ALTO - HIGH

Per provette da 3-4-5 ml con griglia incisa
For tubes of 3-4-5 ml with engraved cover

Ref.		Dim. In cm.	Conf. Packing
BSM58091B/AZ		132x132x94	8 x 4 pz./pcs.
BSM58091B/G		132x132x94	8 x 4 pz./pcs.
BSM58091B/RO		132x132x94	8 x 4 pz./pcs.
BSM58091B/V		132x132x94	8 x 4 pz./pcs.

DEFINIZIONE DEL FABBRICANTE

MANUFACTURER DEFINITION

BIOSIGMA s.r.l.

Via Valletta, 6 - 30010 - Cantarana di Cona (VE) - ITALY

Tel. +39.0426.302224 - Fax +39.0426.302228

E-mail: info@biosigma.com - <http://www.biosigma.com>

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- Fabbricato in polycarbonato.
- Progettato per essere utilizzato in azoto nella fase gassosa a -196 °C e autoclavabile a +120°C, 15 psi (≈ 1 bar) per 20 minuti.
- I CryoGen™ Box 81 e 100 posti, sono disponibili per supporti metallici.
- Sul coperchio sono presenti quadrati numerati per permettere una semplice identificazione del campione.
- Sono disponibili 4 colori di griglie per una migliore codifica.
- Sono presenti fori di drenaggio sul fondo.
- Il coperchio trasparente permette all'utilizzatore un facile individuazione del contenuto.
- Possibilità di smontare tutti i componenti per una agevole pulizia.
- Nuova area di scrittura presente sia sul coperchio che sul fondo per una facile identificazione della scatola di stoccaggio.

MAIN CHARACTERISTICS

- Manufactured by polycarbonate.
- Designed to be used in nitrogen gaseous phase at - 196 °c and autoclavable at + 120°c, 15 psi (≈1bar) for 20 minutes.
- Biosigma's CryoGen™ Box 81 and 100 are suitable to stainless steel vertical cryobox racks.
- Surface with numbering allowing an easy sample identification.
- Four different colours of grids for better colour-coding.
- Drain holes under the base.
- Transparent cover allowing the user an easy cryotubes identification.
- Possibility to disassemble all the parts for an easy cleaning.
- New writing area is present on the cover and on the bottom for an easy identification of the storage box.



Biosigma s.r.l.

a Dominique Dutscher Company

Via Valletta, 6 | 30010 Cantarana di Cona (VE), Italy | Tel. ++39 0426 302224 (r.a.) |

Fax ++39 0426 302228 | SMS ++39 348 4077376 |

E-mail info@biosigmaeu.com | <http://www.biosigma.com> |

M521D

Aggiornamento Dati
24/08/2012

SCHEDA TECNICA PRODOTTO TECHNICAL DATA SHEET

DISPOSITIVO MEDICO DIAGNOSTICO IN VITRO Destinato esclusivamente ad uso professionale

- Utilizzare esclusivamente per analisi di laboratorio in vitro,
- In caso di fuoriuscita del contenuto usare i guanti: pericolo di contaminazione,
- Non avvicinare il dispositivo alla fiamma o a fonti di calore che lo potrebbero danneggiare,
- Non utilizzare il prodotto scaduto,
- Non variare la destinazione d'uso,
- Prodotto non adatto ai bambini,
- Smaltimento: utilizzare gli appositi D.P.I. e smaltire secondo la normativa vigente.

IN VITRO DIAGNOSTIC MEDICAL DEVICE for professional use only

- Use only for laboratory analysis,
- Use gloves: contamination risk if contents leaks,
- Keep out of flame or heat sources which might damage the product,
- Do not use after expiry date or if packing is opened,
- Do not vary the intended purpose of the product,
- Keep out of reach of children,
- Disposal: use appropriate personal protective equipment and act according to applicable regulations.

CLASSIFICAZIONE

Ai fini della Direttiva 98/79/CE relativa ai dispositivi medico-diagnostici in vitro recepita in Italia con D.L. n. 332, G.U.R.I. n. 269 del 17 novembre 2000, Biosigma S.r.l. definisce tutti i componenti di suddetta famiglia come dispositivi medico-diagnostici in vitro e li classifica come "Altri dispositivi medico-diagnostici in vitro", quindi da rendere conformi all'allegato III della direttiva.

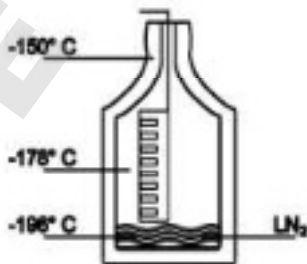
CLASSIFICATION

In order to the Directive 98/79/CE concerning medical-diagnostic in vitro devices, Biosigma S.r.l., defines all the components of the above-state family as medical-diagnostic in vitro devices and it classifies as "Other medical-diagnostic in vitro devices", in order to make conformable the attachment III of the directive.

ATTENZIONE

CONSERVAZIONE DI CAMPIONI BIOLOGICI IN AZOTO LIQUIDO.

La conservazione di cellule a temperature inferiori di -130°C è essenziale per mantenere il materiale inalterato. Molti operatori utilizzano l'Azoto liquido (-196°C). L'immersione delle crio tube nella fase liquida dell'Azoto può causare un intrappolamento di azoto liquido all'interno della provetta che potrebbe portare ad un aumento della pressione causando una possibile esplosione con rischio di contaminazione biologica. **Noi consigliamo che i campioni siano conservati nella fase gassosa sopra l'azoto liquido (-178 a -150°C) per essere assolutamente sicuri.** In questo stato la temperatura è al di sotto del livello richiesto per mantenere il materiale in buone condizioni.



ATTENTION

STORAGE OF BIOLOGICAL SAMPLES IN LIQUID NITROGEN.

The storage of cells at temperatures below -130°C is essential in order to preserve the material unaltered. Many workers achieve that by the use of liquid nitrogen (at -196°C). The immersion of samples in the liquid phase may cause entrapment of liquefied nitrogen inside the vial and lead to pressure build-up, resulting in possible explosion or biohazard release. **We therefore recommend that samples be stored in the gas phase above the nitrogen (-178 to -150°C) to be absolutely safe.** In this state the temperature is well below the level required to keep the material in good condition

La Dichiarazione di conformità alla **Direttiva 98/79/CE** è disponibile, su richiesta, presso l'Ufficio Qualità Biosigma S.r.l.

The Declaration of Conformity in accordance to the **Directive 98/79/CE** is available, on request, to the Quality Department Biosigma S.r.l.



Biosigma s.r.l.

a Dominique Dutscher Company

Via Valletta, 6 | 30010 Cantarana di Cona (VE), Italy | Tel. ++39 0426 302224 (r.a.) |

Fax ++39 0426 302228 | SMS ++39 348 4077376 |

E-mail info@biosigmaeu.com | <http://www.biosigma.com> |

M521D

Aggiornamento Dati
24/08/2012

SCHEDA TECNICA PRODOTTO TECHNICAL DATA SHEET

Interpretazione dei simboli sull'imballaggio/ *Interpretation of the symbols on the package*



Questo prodotto è conforme alla Direttiva 98/79/CE sui Dispositivi Medico Diagnostici In Vitro
This product fulfils the requirements of Directive 98/79/EC on in vitro diagnostic medical devices



Simbolo per "Mantenere secco"
Symbol for "Keep dry"



Simbolo per "non riutilizzare"
Symbol for "Do not reuse"



Simbolo per "codice del lotto"
Symbol for "batch code"



Simbolo per "Consultare le istruzioni per l'uso"
Symbol for "Consult Instructions for Use"



Simbolo per "utilizzare entro"
Symbol for "Use by"



Simbolo per "limite di temperatura"
Symbol for "temperature limitation"



Simbolo per "fabbricante"
Symbol for "Manufacturer"



Simbolo per "Dispositivo Medico-Diagnostico In Vitro"
Symbol for "In Vitro Diagnostic Medical Device"



Simbolo per "Fragile, maneggiare con cura"
Symbol for "Fragile, handle with care"



Simbolo per "Metodo di sterilizzazione con radiazioni ionizzanti"
Symbol for "Method of sterilization using irradiation"



Simbolo per "Metodo di sterilizzazione con ossido di etilene"
Symbol for "Method of sterilization using ethylene oxide"



Simbolo per "Non utilizzare se la confezione è danneggiata"
Symbol for "Do not use if package damaged"



Simbolo per "Tenere lontano dal calore"
Symbol for "Keep away from heat"